



AUF ERFOLGSKURS

Wie Lionbridge Royal Caribbean Cruise Lines dabei half, die digitale Transformation umzusetzen und die Kundenbindung zu verbessern

5,3 MIO. REISENDE PRO JAHR

7 SPRACHEN

243 LÄNDER

Jedes Jahr machen sich weltweit 5,3 Millionen Reisende mit Royal Caribbean zu exotischen Reisezielen auf. Doch das wichtigste Ziel dürfte die Website royalcaribbean.com sein. Hier können Reisende das unglaublich vielfältige Angebot des Unternehmens an Schiffen, Aktivitäten und Anlaufhäfen entdecken, um dann den eigenen Traumurlaub zu buchen.

Seit 2008 hat Lionbridge für Royal Caribbean Inhalte in 7 verschiedene Sprachen für 14 Regionen übersetzt und damit Kunden in 243 Ländern unterstützt.

„Mit dem Lionbridge-Konnektor für Adobe Experience Manager konnte unser Übersetzungsprozess automatisiert werden. So war es problemlos möglich, Tausende von Webseiten zu übersetzen. Dank der von Lionbridge bereitgestellten Technologie ist es uns gelungen, einen effizienten Übersetzungsworkflow aufzusetzen. Das Account-Team hat einen tollen Job gemacht und war stets verfügbar, um unsere Ziele zu unterstützen.“

Ariadna Castro, Product Content Optimization Manager, Royal Caribbean Cruise Lines



Über den Kunden

Im Lauf von mehr als 50 Jahren hat sich Royal Caribbean einen Ruf als Anbieter innovativer Kreuzfahrterlebnisse erworben.

Mit sechs der größten Kreuzfahrtschiffe weltweit in einer Flotte von 26 renommierten Schiffen und einmaligen privaten Reisezielen steht die Kreuzfahrtlinie auch heute für einen Urlaub der Superlative. Das Angebot umfasst Reiserouten zu mehr als 260 Zielen in 72 Ländern auf sechs Kontinenten, darunter eine Privatinsel der Kreuzfahrtlinie auf den Bahamas.

Das Unternehmen hat 17 Jahre in Folge den Travel Weekly Reader's Choice Award als beste Kreuzfahrtlinie erhalten.

Die Herausforderung

Royal Caribbean setzt darauf, mit neuester Technologie und einzigartigen Erlebnissen die nächste Generation von Abenteurern zu inspirieren. Dabei musste das Unternehmen jedoch feststellen, dass der umständliche Ad-hoc-Übersetzungsprozess eine schnelle und präzise Kommunikation erheblich erschwerte.

Als Royal Caribbean beschloss, seine globale Content-Plattform zu modernisieren, entschied sich das Unternehmen für Lionbridge als Partner für die digitale Transformation. Das Ziel: alle Inhalte der Website an einem Ort zu zentralisieren, die Übersetzungs-Workflows zu optimieren und das Nutzererlebnis zu verbessern, um damit mehr Besucher auf die Website zu bringen und höhere Umsätze zu erzielen.

Die Lösung

Durch die Verbindung zweier führender Lösungen für die globale digitale Transformation – Lionbridge-Konnektor und Adobe Experience Manager – standen dem Unternehmen effiziente Workflows und mehrsprachige Kompetenz zur Verfügung. So konnte sichergestellt werden, dass die Inhalte von Royal Caribbean auf dem neuesten Stand und für die lokale Suche optimiert sind und zudem sofort bereitgestellt werden können. Royal Caribbean ist damit in der Lage, alle globalen Website-Inhalte von einem zentralen Ort aus anzufordern, zu empfangen und bereitzustellen – und zwar rund um die Uhr, in großem Umfang und mit erheblichen Zeit- und Kosteneinsparungen.

In nur 4 Monaten wurden mehr als 80 % der vorhandenen Inhalte von Royal Caribbean – etwa 1.500 Seiten – über den Lionbridge-Konnektor für Adobe Experience Manager in 7 Sprachen übersetzt.

IN NUR EINEM JAHR KONNTE ROYAL CARIBBEAN DIESE ERFOLGE VERZEICHNEN:

+35%

ORGANISCHE
KLICKS

+37%

ORGANISCHE
IMPRESSIONEN

+ 3x

WELTWEITE
KLICKS

SEIT 2008 ÜBERSETZT LIONBRIDGE INHALTE FÜR ROYAL CARIBBEAN:



IN 7 SPRACHEN



FÜR 14
REGIONALE
WEBSITES



FÜR
243 LÄNDER

Die Ergebnisse

Die Ergebnisse dieser digitalen Transformation waren beeindruckend: In nur einem Jahr verzeichnete Royal Caribbean einen Anstieg der organischen Klicks um 35 %, der Impressionen bei organischen Suchläufen um 37 % und eine Verdreifachung der globalen Klicks.

Und das ist erst der Anfang. Royal Caribbean möchte eine noch stärker personalisierte Erfahrung für Reisende weltweit bieten. Damit setzt sich die digitale Transformation von Royal Caribbean fort. Lionbridge unterstützt das Unternehmen auf seinem Erfolgskurs.